



18 Février 2020
February 18, 2020

Nous avons fait du progrès dans le but de trouver une solution à l'eau colorée, une situation qui s'est présentée à Casselman durant les mois plus chauds en raison d'une concentration élevée de manganèse dans l'eau de la rivière Nation. Nous aimerions fournir une mise à jour à ce point-ci. L'opérateur de l'usine, notamment l'Agence Ontarienne des Eaux, a terminé en décembre l'étude de faisabilité et a par la suite remis aux employés municipaux un rapport avec une variété d'options pour le traitement du manganèse dans l'eau potable. Les employés municipaux, suite à leur lecture du rapport, ont retenu les services de JL Richards Engineers pour examiner le rapport et fournir des recommandations sur l'option qui devrait être retenue. Cette recommandation a été fournie et les employés municipaux ont fait leur choix sur la méthode de traitement. Ils ont soumis une demande de financement pour ce projet sous les Programmes de financement d'Infrastructure Canada, volet Fonds d'Infrastructure verte 2019. La municipalité continuera à informer les résidents de Casselman du progrès de ce projet.

Progress has been made in the process of finding a solution to the discoloured water experienced by Casselman residents throughout the warmer summer months due to high concentrations of manganese present in the source water, the Nation River. At this time, we would like to provide an update. Our operator, the Ontario Clean Water Agency, completed the Feasibility Study in December 2019 and presented a report to municipal staff outlining various options for the treatment of the manganese in the drinking water. Municipal staff reviewed the report, and contracted JL Richards Engineers to also review the report and make recommendations on which process to move forward with. Based on the recommendation, Municipal staff have now selected the preferred treatment process and have applied for funding for the project through the Investing in Canada Infrastructure Program (ICIP) Green Stream 2019 Intake. The Municipality will continue to update Casselman residents as the project progresses.